

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

5 October 2022
Chinese
Original: English

第二十届会议

2022 年 11 月 21 日至 25 日，日内瓦

临时议程项目 16

缔约国第二十一届会议和第五次审查会议的
会期和筹备事项

召开《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及
销毁此种地雷的公约》缔约国第五次审议会议的费用估计

秘书处的说明

1. 2019 年 11 月 26 日至 29 日在奥斯陆举行的《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约国第四次审议会议决定，于 2024 年底召开缔约国第五次审议会议。¹ 按照惯例，缔约国第二十届会议(2022 年 11 月 21 日至 25 日，日内瓦)将商定在 2024 年第五次审查会议之前在日内瓦举行两次筹备委员会会议。
2. 本文件根据上述决定提交，列出估计费用为 **862,500** 美元，包括会议及其筹备委员会会议的会议服务费用和非会议服务费用。费用细目见附表。应当指出，费用是根据以往的经验 and 预期工作量估算出的。实际开支须待会议结束并确知工作量之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应调整。
3. 关于财务安排，须说明的是，根据《公约》第 14 条第 1 款，“费用……应由参加会议的本公约缔约国和非缔约国按照适当调整的联合国会费分摊比额承担”。
4. 鉴于需事先支付第五次审议会议的筹备工作所引起的费用，并鉴于会议及其筹备委员会会议的举行不涉及联合国经常预算的经费问题，一旦缔约国第二十届会议接受所附的费用估计数额，秘书处即按照惯例拟订和发出摊款通知。
5. 缔约国一收到摊款通知，即应支付估计费用分摊额。

¹ 最后文件 APLC/CONF/2019/5，第 34 段(二)项。



会议名称:	《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约国第五次审议会议							
会议日期:	地点未知, 2024 年 11 月至 12 月(5 天, 无简要记录)							
会议服务项目	会议服务 美元	会前文件 美元	会期文件 美元	简要记录 美元	会后文件 美元	所需支助服务 美元	所需其他服务 美元	合计 美元
口译和 会议服务	195,900							195,900
翻译、刊印和分发		340,100	5,800		11,300			357,200
所需支助服务								-
所需其他服务 ¹							90,800	90,800
合计	195,900	340,100	5,800	-	11,300	-	90,800	643,900
* 以美元计								
A. 所需会议服务费用合计(包括 13%的方案支助费用)								643,900
B. 其他费用:								
1) 设备和用品								2,000
2) 规划任务的差旅费用(1 名工作人员, 2 个任务, 为期 3 天)								8,400
3) 日内瓦联合国工作人员差旅费用(2 名工作人员, 10 天)								11,900
小计								22,300
B 项 13%的方案支助费用								2,900
小计 B								25,200
C. 意外开支								100,400
A+B+C 项总计(四舍五入)								769,500
¹ 秘书(1x90 天) 36,900 美元; 文件管理干事(1x5 天) 1,350 美元, 文件管理干事的差旅费用 4,700 美元; 提供会计服务和财务管理等专项协助 47,900 美元。								

会议名称:	《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》 缔约国第五次审议会议筹备委员会第一次会议							
会议日期:	地点日内瓦, 2024 年(待定)(1 天, 无简要记录)							
会议服务项目	会议服务* 美元	会前文件* 美元	会期文件* 美元	简要记录* 美元	会后文件* 美元	所需支助 服务* 美元	所需其他 服务* 美元	合计* 美元
口译和 会议服务	13,200							13,200
文件翻译		11,500	5,800		5,800			23,100
所需支助服务 ¹						800		800
所需其他服务 ²							3,300	3,300
合计	13,200	11,500	5,800	0	5,800	800	3,300	40,400
* 以美元计								
A. 所需会议服务费用合计(包括 13%的方案支助费用)								40,400
B. 意外开支								6,100
A+B 项总计(四舍五入)								46,500
1 音响技术员(2x1 天) 800 美元。								
2 文件管理干事(1x1 天) 300 美元; 提供会计服务和财务管理等专项协助 3,000 美元。								

会议名称:	《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》 缔约国第五次审议会议筹备委员会第二次会议							
会议日期:	地点日内瓦, 2024 年(待定)(1 天, 无简要记录)							
会议服务项目	会议服务*	会前文件*	会期文件*	简要记录*	会后文件*	所需支助 服务*	所需其他 服务*	合计*
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
口译和 会议服务	13,200							13,200
文件翻译		11,500	5,800		5,800			23,100
所需支助服务 ¹						800		800
所需其他服务 ²							3,300	3,300
合计	13,200	11,500	5,800	0	5,800	800	3,300	40,400
* 以美元计								
	A. 所需会议服务费用合计(包括 13%的方案支助费用)							40,400
	B. 意外开支							6,100
	A+B 项总计(四舍五入)							46,500
¹ 音响技术员(2x1 天) 800 美元。								
² 文件管理干事(1x1 天) 300 美元; 提供会计服务和财务管理等专项协助 3,000 美元。								